

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**November / Novembre / Noviembre de 2021**

**Japanese A: language and literature**  
**Japonais A : langue et littérature**  
**Japonés A: Lengua y Literatura**

**Higher level and standard level**  
**Niveau supérieur et niveau moyen**  
**Nivel Superior y Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

### **General marking instructions**

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

### **Instructions générales pour la notation**

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

### **Instrucciones generales para la corrección**

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

| <b>テキストタイプ</b>  |
|---|
| 広告  |
| <b>分析における重要な要素</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● 書体、イラストや写真などのイメージ、色などの視覚効果。</li><li>● 3文字で揃えられ、句点が施された4つのキーワードの書かれ方。</li><li>● キーワードに添えられた説明の言葉遣い（連用中止）。</li><li>● イラストに添えられた端的な説明の言葉遣い（機械や技術の擬人化など）。</li><li>● 絵本のようなイラストやデザイン、ひらがなの効果。</li><li>● 専門的な用語や化学式の使い方と読者へのアピールの関係。</li><li>● 4つのセクションや中央の企業スローガンの見出しなど全体的なレイアウトの効果。</li><li>● 重工業の企業広告とデザインの関係に対する批判的な分析。</li></ul> |

## 2.

| テキストタイプ   |
|---|
| エッセイ  |
| 分析における重要な要素   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 文体と情熱的な言語表現の目的に対する効果。</li><li>• 作者が読み手を納得させるのに、読み手とどのような関係を作っているか。</li><li>• 人間の真実と実際の経済の状況をどのように結びつけるか。</li><li>• 自分の個人的な背景と、生活保護に対する母親の反応をエピソードに入れる効果。</li><li>• 構成や、論理性と感情的な表現とのバランスの効果。</li><li>• 論拠としての引用と、感情的な事実との対比。</li><li>• 経済的な問題を再構成し、異なる捉え方ができるような視点の提示の仕方。</li><li>• 作家の信念と変化への希望を表すための断定的で情熱的な口調の使用。</li></ul> |

---